



COMUNE DI TRENTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 114

della Giunta comunale

Oggetto: PROTOCOLLO D'INTESA TRA COMUNE DI BEIRA (MOZAMBICO) E COMUNE DI TRENTO. APPROVAZIONE.

Il giorno 24.05.2022 ad ore 09.05 si è riunita nella sala delle adunanze la Giunta comunale.

Presenti: sindaco **Ianeselli Franco**
vicesindaco **Stanchina Roberto**
assessore **Bozzarelli Elisabetta**
e assessori **Facchin Ezio**
Franzoia Mariachiara
Maule Chiara
Panetta Salvatore

Assenti: assessore **Baggia Monica**
e assessori

e pertanto complessivamente presenti n. 7, assenti n. 1, componenti della Giunta.

Assume la presidenza il sindaco Ianeselli Franco.

Partecipa la segretaria generale Moresco Lorenza.

Accertata la presenza del numero legale, il Presidente invita la Giunta a deliberare in merito all'oggetto.

La Giunta comunale

vista la proposta riguardante l'oggetto n. 2022/130 corredata dai pareri favorevoli resi in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e alla regolarità contabile rispettivamente dai soggetti responsabili del Servizio interessato e del Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. e dell'art. 23 del Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione del Consiglio comunale 23.11.2016 n. 136, allegati alla presente deliberazione ed udita la corrispondente relazione;

premessi che:

- il Consorzio Associazioni con il Mozambico (CAM) è un'Organizzazione di Volontariato, iscritto al Registro Provinciale delle ODV, che da anni realizza un articolato programma di cooperazione comunitaria denominato "Il Trentino in Mozambico – Il Mozambico in Trentino";
- dal 2000 il Consorzio Associazioni con il Mozambico ha avviato numerosi progetti in Mozambico e in Trentino, con l'obiettivo di migliorare le condizioni di vita delle persone che vivono nella Provincia di Sofala, sensibilizzando e coinvolgendo al tempo stesso attori trentini e italiani. Le attività del CAM si fondano sui valori dei diritti umani, della solidarietà tra i popoli e della cooperazione internazionale e sono possibili grazie al sostegno di tanti partner e volontari. Collabora con la popolazione e le Istituzioni del Mozambico, cercando di aumentare il livello di competenze e di efficienza dell'Amministrazione e dei servizi da essa forniti, e di migliorare le condizioni economiche e sociali delle comunità locali;
- la Provincia autonoma di Trento è attiva nella cooperazione bilaterale con il Mozambico con numerose iniziative di cooperazione comunitaria nei settori dello sviluppo rurale, dell'educazione, della promozione della salute, della pianificazione territoriale, della gestione urbana, ed a favore dell'accesso al credito. In particolare nel 2016 ha iniziato una cooperazione diretta con il Comune di Beira, la seconda più importante città del Paese, per il potenziamento delle politiche e strategie nella gestione dei rifiuti e recentemente, attraverso il progetto MUDAR, per il rafforzamento della governance urbana della città;

visto che, a seguito dei contatti intensificatisi di recente tra l'Amministrazione comunale e il CAM, è stata inviata dal medesimo Consorzio al Comune di Trento in data 28 aprile scorso, ns prot. n. 137457, una richiesta di collaborazione con il Comune di Beira nell'ambito della progettazione integrata della città, della sicurezza, dell'innovazione tecnologica e del rafforzamento della governance;

preso atto che l'Amministrazione comunale sostiene da anni, anche tramite l'assegnazione di contributi economici, il programma di cooperazione comunitaria "Trentino in Mozambico"; in particolare il Comune di Trento e il Comune di Beira sono parte attiva nel promuovere numerose azioni di cooperazione quali la riqualificazione urbana di Caia, la costruzione della Escola de Agraria de Murraca, la realizzazione del Novo Mercado de Caia, il progetto di riabilitazione del Mercado do Maquiino a Beira;

considerato pertanto che vi è la volontà di rilanciare i rapporti esistenti, promuovendo il rafforzamento del partenariato sul lungo termine, al fine di dare continuità e sostenibilità alle azioni intraprese;

rilevato quindi che il rapporto di collaborazione tra i due Comuni, Trento e Beira, deve essere regolato da un apposito Protocollo d'intesa;

atteso che il Protocollo d'intesa prevede specifici impegni da parte dei sottoscrittori: in particolare i due Comuni si impegnano a promuovere nuove azioni che portino allo sviluppo delle proprie cittadinanze ed a stabilire e rafforzare rapporti di interscambio nei numerosi campi di mutuo interesse. I due Comuni concordano di dare priorità alle aree di cooperazione di comune interesse, con particolare enfasi per la gestione dei servizi pubblici urbani, del sostegno all'innovazione e alle capacità di amministrazione, favorendo lo scambio di esperienze e le collaborazioni in una prospettiva di auto-sviluppo sostenibile, con particolare attenzione per le problematiche quali i cambiamenti climatici, l'inclusione e la sicurezza, la consapevolezza e la formazione, la promozione della cultura della pace;

visto che gli obiettivi e contenuti del Protocollo d'intesa, così come redatto nel testo Allegato n. 1 alla presente, sono stati discussi e condivisi in un incontro avvenuto in videoconferenza lo scorso 12 maggio tra il Sindaco di Trento e il Sindaco di Beira con il supporto del CAM;

dato atto che il Protocollo d'intesa ha validità 5 anni con possibilità di rinnovo mediante scambio di corrispondenza tra le parti, salvo che non si presentino situazioni che non

consentano la prosecuzione della collaborazione;

rilevato che tale Protocollo risponde alle finalità individuate nel Documento Unico di Programmazione 2022-2024, che prevede, tra gli obiettivi strategici indicati, quello di “rafforzare il ruolo di Trento nei territori nazionali ed internazionali”;

considerato che, in esecuzione della Legge provinciale 09.12.2015 n. 18, dal 1° gennaio 2016 gli Enti devono provvedere alla tenuta della contabilità finanziaria sulla base dei principi generali previsti dal D.Lgs. 23 giugno 2011 n. 118 e s.m., ed in particolare, in aderenza al principio generale n. 16 della competenza finanziaria, in base al quale le obbligazioni attive e passive giuridicamente perfezionate sono registrate nelle scritture contabili con imputazione all'esercizio finanziario nel quale vengono a scadenza;

atteso che il punto 2. dell'Allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m. specifica che la scadenza dell'obbligazione è il momento in cui l'obbligazione diviene esigibile;

vista la deliberazione del Consiglio comunale 23.12.2021 n. 199, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione 2022-2024 e successive variazioni;

vista la deliberazione del Consiglio comunale 23.12.2021 n. 200, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione finanziario 2022-2024 e successive variazioni;

vista inoltre la deliberazione della Giunta comunale 30.12.2021 n. 352, immediatamente eseguibile, relativa all'approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il triennio 2022-2024 e successive variazioni;

visti:

- il Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e successive variazioni;
- la Legge provinciale 09.12.2015 n. 18 “Modificazioni della legge provinciale di contabilità 1979 e altre disposizioni di adeguamento dell'ordinamento provinciale e degli Enti locali al D.Lgs. 118/2011 e s.m. (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti locali e dei loro Organismi, a norma degli artt. 1 e 2 della Legge 05.05.2009 n. 42)”;
- il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 (Testo Unico Enti Locali) e s.m.;
- lo Statuto comunale approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 09.03.1994 n. 25 e 09.03.2022 n. 30;
- il Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione consiliare 23.11.2016 n. 136;
- il Regolamento di contabilità approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 14.03.2001 n. 35 e 23.11.2016 n. 136, per quanto compatibile con la normativa in materia di armonizzazione contabile;
- il Regolamento per la disciplina dei contratti approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 03.11.1994 n. 169 e 28.07.2021 n. 128;

atteso che l'adozione della presente rientra nella competenza della Giunta comunale ai sensi dell'art. 53 della Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e s.m., nonché della lettera f) del punto 6. del dispositivo della propria deliberazione 30.12.2021 n. 352;

constatato e proclamato, da parte del Presidente, l'esito della votazione allegato;
sulla base di tali risultati la Giunta comunale

d e l i b e r a

1. di approvare lo schema del Protocollo d'intesa che verrà tradotto e sottoscritto anche in lingua portoghese, tra Comune di Trento e Comune di Beira per la promozione ed il rafforzamento del partenariato con i due Enti di cui all'Allegato n. 1, nel quale si richiama la presente, che firmato dalla Segretaria generale forma parte integrante ed essenziale della deliberazione;
2. di dare atto che ai sensi dell'art. 10, comma 4 del Regolamento per la disciplina dei contratti, il Sindaco provvederà alla sottoscrizione del Protocollo d'intesa;
3. di subordinare il perfezionamento del relativo atto di cui l'Allegato n. 1 in forma di scrittura privata ai sensi dell'art. 42 del Regolamento comunale sui contratti;
4. di individuare quale struttura referente del Comune di Trento per coordinare la realizzazione dei progetti e la condivisione e collaborazione delle iniziative di comune interesse derivanti dall'attuazione del Protocollo, il Servizio Gabinetto e pubbliche relazioni, il quale demanderà l'attuazione delle specifiche attività ai Dirigenti competenti in materia.

Allegati parte integrante:
- Allegato n. 1.

LA SEGRETARIA GENERALE
f.to Moresco

IL PRESIDENTE
f.to Ianeselli

Alla presente deliberazione è unito:

- esito della votazione palese;
- parere in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- parere in ordine alla regolarità contabile;
- certificazione iter.



COMUNE DI TRENTO

ESITO DELLA VOTAZIONE

Oggetto: PROTOCOLLO D'INTESA TRA COMUNE DI BEIRA (MOZAMBICO) E COMUNE DI TRENTO. APPROVAZIONE.

Votazione palese

Componenti presenti al momento del voto n. 7

Favorevoli: n. 7 (Ianeselli, Stanchina, Bozzarelli, Facchin, Franzoia, Maule, Panetta)

Contrari: n. 0

Astenuti: n. 0

Trento, addì 24.05.2022

La Segretaria Generale
f.to Dott.ssa Lorenza Moresco



COMUNE DI TRENTO

Proposta di Giunta n. 130 / 2022

PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITÀ TECNICO-AMMINISTRATIVA

Oggetto: PROTOCOLLO D'INTESA TRA COMUNE DI BEIRA (MOZAMBICO) E COMUNE DI TRENTO. APPROVAZIONE.

Vista la suddetta proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, senza osservazioni.

Trento, addì 19 maggio 2022

Servizio Gabinetto e pubbliche relazioni
Il Dirigente
dott. Paolo Frenz
(firmato elettronicamente)



COMUNE DI TRENTO

Proposta di Giunta. 130 / 2022

PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITÀ CONTABILE

Oggetto: PROTOCOLLO D'INTESA TRA COMUNE DI BEIRA (MOZAMBICO) E COMUNE DI TRENTO. APPROVAZIONE.

Vista la suddetta proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. e dell'art. 23 del Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione del Consiglio comunale 23.11.2016 n.136, parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità contabile, senza osservazioni.

Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali
La Dirigente
dott.ssa Franca Debiasi
(firmato elettronicamente)

Trento, addì 19.05.2022